



CIRCULAR
55

CIRCULAIRE
55

CIRCULAR
55

**Report of the 6th meeting held in Rabat
Compte-rendu de la sixième réunion à Rabat
Informe de la sexta reunión en Rabat**

This is the circular of UCLG Committee on culture. It is sent to members of the Committee as well as the persons and organisations related to Agenda 21 for culture.

Voici la circulaire de la Commission de culture de CGLU. Elle est envoyée aux membres de la Commission ainsi qu'aux personnes et organisations liées à l'Agenda 21 de la culture.

Esta es la circular de la Comisión de cultura de CGLU. La circular se envía a los miembros de la Comisión así como a las personas y organizaciones relacionadas con la Agenda 21 de la cultura.

ENGLISH

Dear members,

The Committee on culture held its fifth meeting on 22 June 2011, in Rabat (Morocco), in the framework of the Executive Bureau of UCLG.

The highlights of the meeting are the following:

- The Committee and its members agree to work, within UCLG and the national networks, so that the message of culture as the 4th pillar of sustainable development is included in the Rio+20 negotiations.
- The Committee asks the UCLG World Secretariat to commit to fighting for the continuation of the Fund for Local Cultural Governance in 2011, 2012 and beyond, with a more flexible call for proposals recognizing the diversity of the cities of the Committee and UCLG. The Fund is a very necessary and useful instrument.
- The Committee agrees to continue the current partnerships with the UNESCO culture sector, and to prepare the presence of UCLG in the 2013 Summit. The Committee congratulates itself for the progress achieved but notes that there is a lot of work to do in order to strengthen the dialogue with UNESCO.
- The Committee agrees to analyze improving the use of the possibilities of Internet.
- The members of UCLG are invited to prepare the succession of Barcelona (in 2013) as Chair of the Committee.
- The Committee on culture asked the Executive Bureau of UCLG to identify culture as one of the strategic priorities of UCLG for the next few years.

Should you require any additional information, please do not hesitate to contact the Secretariat of the Committee: agenda21cultura@bcn.cat and +34 933 161 009.

Yours sincerely,

The UCLG World Secretariat,
on behalf of the Committee on Culture

Please click on the link below to access the following document:

[Meeting 6 - Report en](#)

Chers collègues,

La Commission de culture a tenu sa 6e réunion le 22 juin 2011 à Rabat (Maroc) dans le cadre du Bureau Exécutif de CGLU.

Les points principaux de la réunion peuvent être résumés comme suit :

- La Commission s'engage à travailler dans le cadre de CGLU et des réseaux nationaux pour que le message de la culture comme quatrième pilier du développement durable soit intégré dans les négociations accompagnant le Sommet de la Terre Rio+20.
- La Commission demande au Secrétariat Mondial de CGLU de s'engager à promouvoir la continuation du Fonds pour la gouvernance de la culture avec un appel à projets plus souple et qui reconnaisse la diversité des villes de la Commission et de CGLU. Il s'agit d'un instrument de première nécessité et utilité.
- La Commission s'engage à poursuivre les partenariats avec le Secteur de la culture de l'UNESCO et à préparer la présence de CGLU au Sommet culture et développement en 2013. La Commission se félicite des progrès réalisés mais constate qu'il reste encore beaucoup de travail à accomplir pour renforcer le dialogue avec l'UNESCO.
- La Commission s'engage à améliorer son usage d'Internet.
- Les membres de CGLU sont invités à préparer la succession de la Ville de Barcelone (en 2013) comme présidente de la Commission de Culture.
- La Commission demande au Bureau Exécutif de CGLU à Rabat que la culture soit une des priorités stratégiques de CGLU pour les prochaines années.

Pour plus d'informations, vous pouvez contacter le secrétariat de la Commission par téléphone : +34 933 161 009, ou par e-mail : agenda21cultura@bcn.cat.

Cordialement,

Le Secrétariat Mondial de CGLU,
au nom de la Commission de culture

Veuillez cliquer sur les liens pour accéder aux documents suivants:

[Meeting 6 - Report_fr](#)

Estimados miembros,

La Comisión realizó su quinta reunión el día 22 de junio de 2011, en Rabat, en el marco del Buró Ejecutivo de CGLU.

Las principales conclusiones de la reunión son las siguientes:

- La Comisión se compromete a trabajar, dentro de CGLU y las redes nacionales, para que el mensaje de la cultura como cuarto pilar del desarrollo sostenible esté presente en las negociaciones de Río+20.
- La Comisión pide al Secretariado Mundial de CGLU que se comprometa a luchar por la continuación del Fondo para la gobernanza de la cultura en 2011, 2012 y los años futuros, con una convocatoria de proyectos más flexible y que reconozca la diversidad de las ciudades de la Comisión y de CGLU. Este Fondo es un instrumento muy necesario y muy útil.
- La Comisión se compromete a seguir los partenariados actuales con el sector de la cultura de la UNESCO y a preparar la presencia de CGLU en la Cumbre de 2013 sobre cultura y desarrollo. La Comisión se congratula del avance realizado, pero constata que aún queda mucho trabajo que hacer para reforzar el diálogo con la UNESCO.
- La Comisión se compromete a mejorar la utilización de las posibilidades de Internet.
- Se invita a los miembros de CGLU a preparar la sucesión de Barcelona (en 2013) en la Presidencia de la

Comisión de Cultura.

- La Comisión de cultura solicitó al Buró Ejecutivo de CGLU que la cultura se identifique como una de las prioridades estratégicas de CGLU para los próximos años.

En caso de precisar de información adicional, rogamos contacten con el secretariado de la comisión a través de agenda21cultura@bcn.cat o del teléfono +34 933 161 009.

Saludos cordiales,

El Secretariado Mundial de CGLU,
en nombre de la Comisión de cultura de CGLU

Hagan clic en el enlace siguiente para acceder al documento:

[Meeting 6 - Report es](#)

An initiative of
Une initiative de
Una iniciativa de



United Cities and Local Governments
Cités et Gouvernements Locaux Unis
Ciudades y Gobiernos Locales Unidos



Ajuntament de Barcelona
Barcelona Cultura